

# BEDIENUNGSANLEITUNG CUBE HANDBOOK CUBE



KINDERLAUFRAD 120  
CHILDREN'S BALANCE BIKE 120



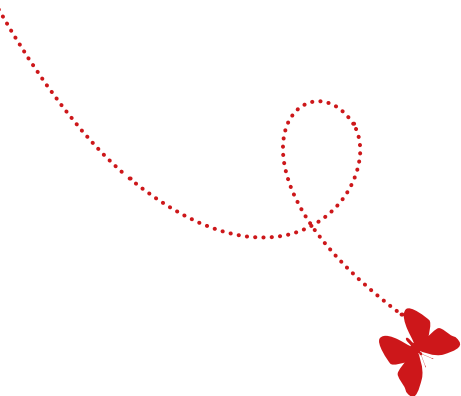
Deutsch / English

## Impressum

<b>1</b>	<b>Über diese Bedienungsanleitung .....</b>	<b>04</b>
1.1	Allgemeine Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung .....	04
1.1.1	Gültigkeitsbereich .....	04
1.1.2	Konventionen .....	05
1.2.1	Lagebezeichnungen .....	05
<b>2</b>	<b>Wichtige Sicherheitshinweise .....</b>	<b>05</b>
2.1	Verantwortung der Eltern .....	05-06
2.1.1	Wo dürfen Sie Ihr Kinderlaufrad fahren .....	06
2.1.2	Wie dürfen Sie Ihr Kinderlaufrad fahren.....	06
2.1.3	Was Sie nicht dürfen .....	07
<b>3</b>	<b>Gebrauch .....</b>	<b>07</b>
<b>4</b>	<b>Sattel und Sattelstütze prüfen .....</b>	<b>08</b>
<b>5</b>	<b>Lenker, Vorbau prüfen .....</b>	<b>09</b>
<b>6</b>	<b>Wartung und Pflege .....</b>	<b>10</b>
6.1	Sauberkeit und Korrosionsschutz .....	10
<b>7</b>	<b>Bereifung prüfen .....</b>	<b>10</b>
<b>8</b>	<b>Abkürzungsverzeichnis .....</b>	<b>11</b>
8.1	Begriffsdefinition .....	11

## Content

<b>1</b>	<b>About this instruction manual .....</b>	<b>04</b>
1.1	General tips for this instruction manual .....	04
1.1.1	Applicability .....	04
1.1.2	Conventions .....	05
1.2.1	Designations .....	05
<b>2</b>	<b>Important safety information .....</b>	<b>05</b>
2.1	Parental responsibilities .....	05-06
2.1.1	Where you can ride your balance bike.....	06
2.1.2	How you can ride your balance bike .....	06
2.1.3	What you can't do .....	07
<b>3</b>	<b>Use .....</b>	<b>07</b>
<b>4</b>	<b>Checking the seat and seat post .....</b>	<b>08</b>
<b>5</b>	<b>Checking the handlebars and stem .....</b>	<b>09</b>
<b>6</b>	<b>Care and maintenance .....</b>	<b>10</b>
6.1	Cleaning and prevention of corrosion .....	10
<b>7</b>	<b>Checking the tyres .....</b>	<b>10</b>
<b>8</b>	<b>Abbreviations .....</b>	<b>11</b>
8.1	Glossary .....	11



## Impressum

Stand: Mai 2018

### Hersteller:

Pending System GmbH & Co. KG  
Ludwig-Hüttner-Straße 5-7  
95679 Waldershof  
Germany  
[www.cube.eu](http://www.cube.eu)  
[Info@cube.eu](mailto:Info@cube.eu)



Aufkleber Rahmenseriennummer (am Oberrohr angebracht)

*Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir möchten Sie zu Ihrer Wahl eines Kinderlaufrades aus unserem Hause beglückwünschen und bedanken uns für Ihr Vertrauen. Mit dem Kauf dieses Kinderlaufrades haben Sie ein hochwertiges, umweltfreundliches Fortbewegungsmittel erworben, an welchem Sie viel Freude haben werden. Ihr Fahrradfachhändler ist auch nach Beratung und Endmontage für Sie sehr wichtig. Er ist Ihr Ansprechpartner für Wartung, Inspektionen, Umbauten und Reparaturen aller Art. Sollten Sie Fragen zu unserem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fahrradfachhändler.*

*Dear customer,*

*Congratulations for choosing one of our children's balance bicycles, and thank you for your trust in us. You have bought a high-value, environmentally-friendly means of transport, with which you will really enjoy. Your bicycle dealer is also very important after advice and final assembly. Your bicycle dealer is the person to contact for maintenance, inspections, alterations and all repairs. If you should have any questions about our product, please refer to your bicycle dealer.*

## 1 Über diese Bedienungsanleitung

### 1.1 Allgemeine Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung



#### **Gefahr von Personen- und Sachschäden!**

**Diese Bedienungsanleitung dient nicht zum Erlernen des Fahrradfahrens. Wenn Sie diese Bedienungsanleitung nicht beachten, kann dies zu gefährlichen Fahrsituationen, Stürzen, Unfällen und Sachschäden führen.**

#### 1.1.1 Gültigkeitsbereich

Diese Bedienungsanleitung gilt ausschließlich für Kinderlaufräder aus unserem Hause ab dem Modelljahr 2012.

Diese Bedienungsanleitung gilt nur, wenn Sie dem CUBE Kinderlaufrad aus unserem Hause beim Kauf beilag.



#### **Gefahr von Personen- und Sachschäden!**

**Neue technische Erkenntnisse können zu Änderungen an den Modellen, deren Bedienung und zu neuen Modellen selbst führen.**

- Beachten Sie die gesonderten Hinweise, falls vorhanden.
- Konsultieren Sie Ihren Fachhändler zur Aktualität und Gültigkeit dieser Bedienungsanleitung.

## 1 About this instruction manual

### 1.1 General tips for this instruction manual



#### **Risk of Personal Injury and Material Damage!**

**This instruction manual does not teach you how to ride a bike.**

**Disregarding this manual can lead to dangerous situations, falls, accidents and damage to property.**

#### 1.1.1 Applicability

This instruction manual applies exclusively to balance bicycles from our factory for model year 2012.

This instruction manual only applies if enclosed with our children's CUBE balance bicycle upon purchase from our factory.



#### **Risk of Personal Injury and Material Damage!**

**New technical developments can lead to changes in the models and their operation, and even to new models.**

- If separate instructions are included, please read them.
- Consult your bicycle dealer to see if these instructions are up-to-date and valid.

**Hinweis!**

Macht Sie auf Informationen aufmerksam, die Ihrer besonderen Beachtung bedürfen.

**Gefahr!**

Weist Sie hin auf mögliche schwere Personenschäden bis hin zum Tod.

**1.2.1 Lagebezeichnungen**

Wenn in dieser Betriebsanleitung von „rechts“, „links“, „vorne“ oder „hinten“ die Rede ist, bedeutet dies immer von der Position „in Fahrtrichtung“ aus gesehen.

**2 Wichtige Sicherheitshinweise****Gefahr von Personen- und Sachschäden!**

Ihr CUBE Kinderlaufrad muss von ihrem Fachhändler oder von einer qualifizierten erwachsenen Person montiert werden, um die Sicherheit und Funktion des Laufrades zu gewährleisten.

**2.1 Verantwortung der Eltern**

Bedenken Sie jedoch, dass durch das natürliche Bewegungsbedürfnis und das Temperament von Kindern, unvorhersehbare Situationen und Gefahren auftreten können, die eine Verantwortung seitens des Herstellers ausschließen.

- Ehe Sie das CUBE Kinderlaufrad benutzen, überprüfen Sie immer, ob sich das Kinderlaufrad im betriebsfähigen Zustand befindet und keine Bauteile beschädigt sind. Der feste Sitz aller Schrauben und der vorgeschriebene Reifenluftdruck sind ausserdem regelmäßig zu prüfen.
- Das Mindestalter für die Nutzung des CUBE Kinderlaufrads beträgt 18 Monate. Das maximale Alter für die Nutzung beträgt 36 Monate. Die Konstruktion des CUBE Kinderlaufrads ist für Kinder über 3 Jahre nicht geeignet. Die maximale Belastbarkeit des Kinderlaufrads beträgt 20 kg!
- Das Kind darf das CUBE Kinderlaufrad niemals unbeaufsichtigt benutzen bzw. bewegen.

**Notice!**

Makes you aware of information which requires particular attention.

**Danger!**

Notifies you of potentially, possibly even fatal personal injury.

**1.2.1 Designations**

When this instruction book refers to „right“, „left“, „front“ or „rear“, this is always from the point of view of the direction of travel.

**2 Important safety information****Risk of Personal Injury and Material Damage!**

Your CUBE balance bicycle has to be assembled by your bicycle dealer or a qualified adult to ensure that safety and function of your bike is guaranteed.

**2.1 Parental responsibilities**

Please consider that children's natural temperament and need to run around could lead to unpredictable situations and dangers, which are not the responsibility of the bike's manufacturer.

- Before you use the CUBE balance bicycle, please always ensure that the learner bike is in working order, and that no parts are damaged. Check regularly that all screws are tight, and that the tyres are at their recommended pressure.
- The CUBE balance bicycle may only be used by a child at least 18 month, but maximum 36 months old. The construction, strength, design for this product are not suitable for children older than 3 years. The maximum load carrying capacity of the learner bike is 20 kg. The total weight of the rider (incl. helmet, clothes etc.) should never exceed 20 kg!
- Do not let the child use the CUBE bicycle unattended.

- Wird ein Defekt am Kinderlaufrad festgestellt, so muss das Fahren mit dem Rad bis zur Behebung des Defektes eingestellt werden.

### 2.1.1 Wo dürfen Sie Ihr Kinderlaufrad fahren?



#### Gefahr von Personen- und Sachschäden!

**Das Fahren mit dem CUBE Laufrad in Straßennähe und in ähnlichen Gefahrenbereichen (z. B. an Gewässern oder Schwimmbekkenbereichen, treppennahe Bereiche, u. ä.) ist grundsätzlich zu unterlassen!**

**Das Kind muß das Abbremsen des Laufrades sicher beherrschen.**

- Abschüssiges Gelände und Gefällstrecken dürfen nicht befahren werden.
- Bitte fahren Sie nur bei ausreichendem Tageslicht und unter Beaufsichtigung durch mindestens einen Erwachsenen!

### 2.1.2 Wie dürfen Sie Ihr Kinderlaufrad fahren?



#### Gefahr von Personen- und Sachschäden!

**Das Abbremsen des Kinderlaufrades muß durch das Kind jederzeit sicher beherrscht werden; üben Sie mit dem Kind gewissenhaft das Bremsen mithilfe der Füße und den sicheren Umgang mit dem Cube Laufrad, um Unfälle zu vermeiden.**

- Das Kind sollte immer beim CUBE Kinderlaufrad einen Schutzhelm und entsprechende geschlossene Schuhe tragen, wenn es Laufrad fährt.

- If you identify a defect, do not allow a child to use the bike until the defect has been repaired.

### 2.1.1 Where you can ride your bike?



#### Risk of Personal Injury and Material Damage!

**Do not allow children to ride the CUBE balance bicycle near roads, and in other dangerous areas (i.e. near waters or pool areas, near steps etc.).**

**The child must master the use of the balance bike's brakes.**

- Sloping terrain and declines should not be cycled upon.
- Please only cycle with adequate daylight and under the supervision of at least one adult!

### 2.1.2 How you can ride your bike?



#### Risk of Personal Injury and Material Damage!

**The child must master the use of the balance bike's brakes. Carefully practice braking with the help of the child's feet, and the safe use of the bicycle, in order to avoid accidents.**

- When cycling, the child must always wear a protective helmet and appropriate footwear. Closed shoes must be worn when riding the CUBE balance bicycle.
- Two children may not ride together on the same CUBE balance bicycle.

- Es dürfen nicht zwei Kinder gleichzeitig auf einem CUBE Laufrad fahren.

### 2.1.3 Was Sie nicht tun dürfen



#### Gefahr von Personen- und Sachschäden!

**Nicht fachgerechte Arbeiten an Ihrem Kinderlaufrad können zu gefährlichen Fahrsituationen, Stürzen, Unfällen und Sachschäden führen.**

- Bringen Sie keine Anbauteile an Ihrem Kinderlaufrad an, die vom Hersteller nicht ausdrücklich für Ihr Kinderlaufradmodell zugelassen sind.
- Konsultieren Sie Ihren Fachhändler. Lassen Sie alle Anbau-, Umbau-, Service- und sonstige Arbeiten an Ihrem CUBE Kinderlaufrad ausschließlich von Ihrer Fachwerkstatt vornehmen.

## 3 Gebrauch



#### Gefahr von Personen- und Sachschäden!

- Dieses CUBE Kinderlaufrad bitte nur im geeigneten Spielbereich und Schonraum gebrauchen. Es entspricht nicht der StVZO und darf nicht im Straßenverkehr eingesetzt werden.
- Der Sattel ist so einzustellen, dass die Fußsohlen des Kindes den Boden auch dann erreichen, wenn die Beine im Fahrbetrieb leicht angewinkelt werden.

**Den Lenker bei eingestellter Sattelposition für das aufsitzende Kind leicht erreichbar einstellen.**

**! Achtung, beachten Sie die Markierungen der Mindesteinstecktiefen beim Lenker.**

**! Bitte kein Bremssystem an das CUBE Laufrad nachrüsten!**

**! Kinder, die im Alter von 2-3 Jahren anfangen das Laufradfahren zu erlernen, sind aufgrund ihrer motorischen Fähigkeiten noch nicht in der Lage, ein solches Fahrzeug durch eine Handbremse selbstständig zum Stehen zu bringen.**

### 2.1.3 What you can't do



#### Risk of Personal Injury and Material Damage!

**Making modifications to your bicycle can lead to dangerous situations, falls, accidents and damage to property.**

- Do not attach any components to your children's learner bike which have not been expressly permitted for your bicycle's model.
- Consult your bicycle dealer. Have your specialist workshop carry out all modifications, alterations, services and other tasks on your CUBE balance bicycle.

## 3 Use



#### Risk of Personal Injury and Material Damage!

- Please only use this bicycle in a proper and safe area where kids are allowed to play. The CUBE balance bike does not meet the requirements of the German Road Traffic Registration Regulation (StVZO).
- Adjust the seats height in a way that the soles of the riders feet can touch the ground even with slightly bent legs when riding.

**! Adjust the handlebars in a way that the child can easily reach them when sitting upright on the seat.**

**! Warning, take note of the markings for the minimum insertion depth of the handlebars into the shaft.**

**! Please do not upgrade the CUBE balance-bike with a brake system!**

**! Children aged 2-3 who are beginning to learn how to ride a balance bike are not yet able to use hand-braking alone to bring the bike to a stop, due to their motor abilities.**

## 4 Sattel und Sattelstütze prüfen



**Gefahr von Personen- und Sachschäden!**

Wenn die Einstecktiefe zu gering ist, kann sich die Sattelstütze lösen. Dies kann zu gefährlichen Fahrsituationen, Stürzen, Unfällen und Sachschäden führen.

- Achten Sie auf die minimale Einstecktiefe von 50 mm der Sattelstütze ins Sattelrohr!



Wenn Sie über die entsprechenden technischen Kenntnisse verfügen, dürfen Sie diese Befestigung selbst vornehmen.



Kontrollieren Sie den Sattel mit Sattelstütze auf festen Sitz. (Abb. 1-2)

- Versuchen Sie mit Handkraft, Sattel samt Stütze im Rahmen zu verdrehen. Sattel samt Stütze dürfen sich nicht verdrehen lassen!
- Versuchen Sie den Sattel durch entgegengesetzte Auf- und Abbewegungen mit Handkraft in seiner Klemmung zu bewegen um den festen Sitz zu prüfen!

## 4 Checking the seat and seat post



**Risk of Personal Injury and Material Damage!**

If the seat is not inserted deeply enough into the shaft, the seat post can come loose. This can lead to dangerous situations, falls, accidents and damage to property.

- Take note of the minimum insertion depth of 50mm for the seat post in the seat tube!



If you are able, you can fix the seat post yourself.



Check if the seat with the seat post are tightened firmly: pictures 1-2

- By hand, try to twist the seat and seat post around. The seat and seat post should not move!
- Check that the seat is secure by trying to move it up and down by hand!





## 5 Lenker, Vorbau prüfen



**Gefahr von Personen- und Sachschäden!**

Lenker und Vorbau gehören zu den für Ihre Fahrsicherheit sehr wichtigen Komponenten. Beschädigungen daran und Fehler in der Montage können sehr schwere Stürze zur Folge haben.

**Wenn Sie an diesen Teilen Mängel feststellen oder Zweifel darüber haben, dürfen Sie Ihr Kinderlaufrad auf keinen Fall weiter benutzen.**

- Wenden Sie sich umgehend an eine Fachwerkstatt.



**Kontrollieren Sie die Montage von Lenker, Vorbau. Abb.(3-4)**

- Der Vorbau muss parallel zur Vorderradfelge, der Lenker im rechten Winkel dazu ausgerichtet sein.
- Versuchen Sie, den Lenker mit Handkraft in beide Richtungen zu verdrehen.
- Versuchen Sie, den Lenker im Vorbau mit Handkraft zu verdrehen.



## 5 Checking the handlebars and stem



**Risk of Personal Injury and Material Damage!**

The handlebars and stem are very important components for your safety. Damages and mistakes during assembly can result in serious accidents.

**If you identify defects in these parts, or have any doubts about them, do not continue to use your balance bike under any circumstance.**

- Immediately contact a specialist workshop.



**Check if the handlebars are mounted correctly. Pictures 3-4**

- The stem must be parallel to the front rim, with the handlebars perpendicular to it.
- Try to twist handlebars and stem by hand into left and/or right direction.
- Try to turn handlebars inside stem by hand.



## 6 Wartung und Pflege



### Gefahr von Personen- und Sachschäden!

Kontrollieren Sie regelmäßig den Luftdruck (der einzuhaltende Luftdruck steht auf den Seitenflächen der Bereifung). Beschädigte oder verformte Bauteile nicht reparieren, sondern bitte Ihren Fachhändler aufsuchen. (immer Originalersatzteile).

**Verschleißteile: Bereifung (inkl. Schläuche), Griffbezüge immer kontrollieren!**

### 6.1 Sauberkeit und Korrosionsschutz

Verwenden Sie nur umweltfreundliche, keinenfalls aggressive Reinigungsmittel. Schützen sie das CUBE Kinderlaufrad vor Streusalz und vermeiden Sie eine längere Lagerung in feuchten Räumen (z.B. Garage).

Ähnlich wie bei Autoreifen, besteht bei vulkanisiertem Naturkautschuk die Gefahr der Fleckenbildung im Bereich der Aufstandflächen der Räder. Bitte Kontaktfläche zwischen Boden und Reifen schützen.

## 7 Bereifung prüfen



### Gefahr von Personen- und Sachschäden!

**Bei einer Schiefstellung der Ventile kann während der Fahrt der Ventilfuß abreißen, was einen plötzlichen Druckverlust im Reifen bewirkt. Dies kann zu gefährlichen Fahrsituationen, Stürzen, Unfällen und Sachschäden führen.**

- Lassen Sie den Sitz der Bereifung in einer Fachwerkstatt korrigieren.
- Diese Arbeit können Sie selbst vornehmen, wenn Sie mit dem Ein- und Ausbau der Laufräder und der Erneuerung von Reifen und Schlauch vertraut sind.
- Entfernen Sie ggf. die Ventilmutter. Kontrollieren Sie die Ventilstellung: Die Ventile müssen zum Laufradmittelpunkt zeigen.

## 6 Care and maintenance



### Risk of Personal Injury and Material Damage!

Regularly check the air pressure (the recommended pressure can be found on the tyre walls). Do not repair damage or deformed components, but contact your specialist dealer (always use original replacement parts).

**Parts subject to wear: always check tyres (including inner tubes) and bar end covers!**

### 6.1 Cleaning and prevention of corrosion

Only use environmentally-friendly cleaning products, and never aggressive ones. Protect the bicycle from salt, and avoid leaving it for long periods in damp places (i.e. garages).

Similar to car tyres, vulcanised rubber includes the danger of the contact patch getting stained. Please protect the contact patches between the tyres and the ground.

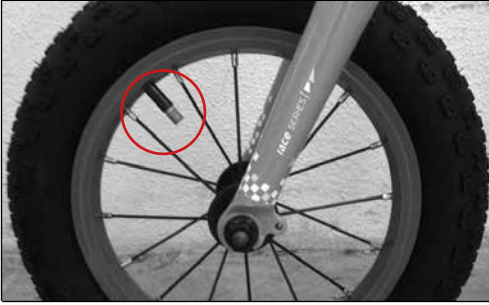
## 7 Checking the tyres



### Risk of Personal Injury and Material Damage!

**If misaligned, the valves can come off during a journey, causing a sudden loss of air from the tyres. This can lead to dangerous situations, falls, accidents and damage to property.**

- Have the alignment of your tyres corrected by a specialist workshop.
- You can also do this yourself, if you know how to connect and remove the tyres and tubes.
- Remove the valve nut. Adjust the position of the valve: The valves must point towards the centre point of the wheel.



← The valves must point towards the centre point of the wheel.

Ventil zeigt zum Laufradradmittelpunkt

## 8 Abkürzungsverzeichnis

StVO	Deutsche Straßenverkehrsordnung
StVZO	Deutsche Straßenverkehrszulassungsordnung

### 8.1 Begriffsdefinitionen

Fachhändler / Fachwerkstatt	In Deutschland: Der Begriff "Fachhändler" und/oder „Fachwerkstatt“ bezeichnet in dieser Bedienungsanleitung Händler mit Ausbildung zum Zweiradmechaniker und/oder Fahrradmechaniker, die von der zuständigen HWK autorisiert sind, eine Fachwerkstatt zu betreiben.  Ebenfalls müssen diese vom Hersteller dieses Fahrrades autorisiert sein, die korrekte Endmontage und Fahrbereitschaft eines Fahrrades zu prüfen und zu bestätigen.
--------------------------------	---

Korrekte Verschraubung	Der Begriff "korrekte Verschraubung" bezeichnet den Zustand, in dem die Schraubenköpfe über ihre Gesamtfläche fest am Bauteil anliegen.
------------------------	---

Nicht korrekte Verschraubung	Eine lockere Schraube ist oft durch einen abstehenden Schraubenkopf erkennbar.
------------------------------	--

Achter	Eine Rundlaufabweichung an der Felge wird umgangssprachlich als "Achter" bezeichnet.
--------	--

Bar	gebräuchliche Einheit für Luftdruck
-----	-------------------------------------

## 8 Abbreviations

StVO	German Highway Code
StVZO	German Road Traffic Registration Regulation

### 8.1 Glossary

Specialist/ specialist workshop	In Germany, the terms „specialist“ and/or „specialist workshop“ used in this instruction manual refer to a salesperson with training in bicycle mechanics, who is authorised by the appropriate Chamber of Trade to operate a specialist workshop.  In addition, these specialists must be authorised by the manufacturer of this bicycle to check and confirm the correct final assembly and readiness for use.
---------------------------------------	--

Correct screw joints	The term „correct screw joints“ means the condition in which the screw-heads are tightly-fitted to the structure.
----------------------	---

Incorrect screw joints	A loose screw is often recognisable by the screw-head sticking out.
------------------------	---

Buckled Wheel	The term „buckled wheel“ is used when the wheel rim is dented out of its circular shape.
---------------	--

Bar	The units used to measure air pressure
-----	--



**CUBE**

